

## ZAWIADOMIENIA PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

Zestawienie informacji przekazanych przez państwa członkowskie, dotyczących pomocy państwa przyznanej na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006 w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z wytwarzaniem produktów rolnych oraz zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 70/2001

(2007/C 143/02)

**Pomoc nr:** XA 64/07**Państwo członkowskie:** Republika Litewska**Region:** —

**Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:** Paramos teikimas už šalutinių gyvūninių produktų, neskirtų vartoti žmonėms, pašalinimą ir sunaikinimą

**Podstawa prawna:** Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministro 2007 m. balandžio 13 d. įsakymas Nr. 3D-162 „Dėl paramos teikimo už šalutinių gyvūninių produktų, neskirtų vartoti žmonėms, pašalinimą ir sunaikinimą taisyklių patvirtinimo ir žemės ūkio ministro 2006 m. gegužės 26 d. įsakymo Nr. 3D-217 bei žemės ūkio ministro 2006 m. spalio 3 d. įsakymo Nr. 3D-385 pripažinimo netekusiais galios“

**Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:** 6 800 000 LTL, zgodnie z oficjalnym kursem wymiany EUR (1 971 000 EUR)

**Maksymalna intensywność pomocy:**

Do 100 % kosztów związanych z usuwaniem i utylizacją padłych zwierząt w przypadku gdy obowiązkowe jest przeprowadzenie badania na obecność TSE u tych zwierząt.

Do 100 % kosztów związanych z usuwaniem padłych zwierząt.

Do 75 % kosztów związanych z utylizacją padłych zwierząt.

**Data realizacji:** 1 maja 2007 r.

**Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej:** Do dnia 31 grudnia 2013 r.

**Cel pomocy:** Pomoc dla MŚP.

Pomoc dla przedsiębiorstw i rolników prowadzących działalność w sektorze hodowli zwierząt, celem zapewnienia spójnego programu kontroli i bezpiecznego usuwania padłych zwierząt.

Zastosowanie ma art. 16 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006.

Do pomocy kwalifikują się koszty związane z usuwaniem i utylizacją padłych zwierząt.

**Sektory gospodarki:** Podstawowa produkcja rolna.**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministerija  
Gedimino pr. 19 (Lelevelio g. 6)  
LT-01103 Vilnius

**Adres internetowy:** [http://www.zum.lt/min/Isakymai/dsp\\_isakymas.cfm?IsakymasID=3409&langparam=Lt](http://www.zum.lt/min/Isakymai/dsp_isakymas.cfm?IsakymasID=3409&langparam=Lt)

**Inne informacje:** —**Pomoc nr:** XA 65/07**Państwo członkowskie:** Cypr**Region:** Pomoc nie jest przyznawana przez władze regionalne

**Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:** Pomoc dla przedsiębiorstwa Sigan Management: program zbierania, transportu i przetwarzania odpadów zwierzęcych

**Podstawa prawna:** Άρθρο 120470.07501 του Προϋπολογισμού για το 2007 — Άλλες Δαπάνες — Συλλογή, μεταφορά, επεξεργασία και τελική διάθεση Ζωικών Αποβλήτων (προσφορά 20/2004) [(Article 120470.07501 of the Budget for 2007 — Other expenditure — Collection, transport, processing and final disposal of animal waste (Bid 20/2004)]

Ο περί της Εφαρμογής Κοινοτικών Κανονισμών στον Τομέα της Κτηνιατρικής Νόμος του 2004 [N149(I)/2004 (2004 Law on the implementation of Community Regulations in the veterinary sector) (N149(I)/2004)]

**Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:** Przedsiębiorstwu Sigan Management przyznano 1 295 000 CYP. Każdego roku, przed dokonaniem ostatniej miesięcznej płatności, roczna kwota zostaje dostosowana w zależności od wahań cen paliwa a płatność zostaje proporcjonalnie zmieniona.

**Maksymalna intensywność pomocy:** Pomoc pokrywa 100 % kosztów usuwania i zniszczenia martwych dorosłych owiec i kóz (w wieku powyżej 18 miesięcy). Zwierzęta te muszą zostać poddane badaniu na obecność pasażowalnej encefalopatii gąbczastej (TSE).

Pomoc pokrywa 100 % kosztów usuwania i zniszczenia martwego bydła w wieku powyżej 24 miesięcy. Zwierzęta te muszą zostać poddane badaniu na obecność pasażowalnej encefalopatii gąbczastej (TSE). Pomoc pokrywa 100 % kosztów usuwania i zniszczenia zwierząt (cieląt w wieku do 24 miesięcy, owiec i kóz w wieku do 18 miesięcy, trzody chlewnej, drobiu i królików). Właściwy organ podniesie wysokość opłaty za ubój wszystkich zwierząt i drobiu, tak by pokrywała ona 25 % kosztów zniszczenia tych zwierząt. Zgodnie z obliczeniami zrealizowanymi przez właściwy organ 25 % kosztów zniszczenia martwych zwierząt (cieląt w wieku do 24 miesięcy, owiec i kóz w wieku do 18 miesięcy, trzody chlewnej, drobiu i królików) wynosi 150 892 CYP rocznie.

**Data realizacji:** Realizacja programu rozpoczęła się przed dniem 1 grudnia 2006 r. (jest to program pomocy państwa wprowadzony przed wprowadzeniem w życie rozporządzenia (WE) nr 1857/2006, który jednak na mocy art. 23 ust. 2 tego rozporządzenia jest nim objęty).

**Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej:** Przedsiębiorstwo jest zobowiązane do świadczenia swoich usług zgodnie z warunkami ustalonymi w dokumentach przetargowych przez okres 7 lat, tzn. do dnia 30 listopada 2013 r.

**Sektory gospodarki:** Zbieranie, transport, przechowywanie oraz ogólne działania związane z odpadami zwierzęcymi nieprzeznaczonymi do spożycia przez ludzi są regulowane przez rozporządzenie (WE) nr 1774/2002, które zostało transponowane do prawa cypryjskiego przez ustawę z 2004 r. w sprawie wdrażania rozporządzeń wspólnotowych w sektorze weterynaryjnym (N149(I)2004).

**Sektory gospodarki:** Wszyscy hodowcy zwierząt gospodarskich na obszarach kontrolowanych przez Republikę Cypru, którzy korzystają z usług świadczonych nieodpłatnie przez przedsiębiorstwo Sigan Management w zakresie zbierania i zniszczenia martwych zwierząt.

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

Κτηνιατρικές Υπηρεσίες (Veterinary Services)  
Υπουργείο Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος (Ministry of Agriculture, Natural Resources and Environment)  
CY-1417 Λευκωσία (CY-1417 Nicosia)

**Strona internetowa:** www.moa.gov.cy/vs

**Inne informacje:** —

**Pomoc nr:** XA 66/07

**Państwo członkowskie:** Łotwa

**Region:** —

**Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:** Eiropas Savienības struktūrfonda Eiropas Lauksaimniecības virzības un garantiju fonds Vienotā programmdokumenta 4. prioritātes "Lauku un zivsaimniecības attīstības veicināšana" 4.1. pasākuma "Investīcijas lauksaimniecības uzņēmumos"

**Podstawa prawna:** 2006. gada 19. septembra MK noteikumi Nr. 777 "Noteikumi par atklāta projekta iesniegumu konkursa "Investīcijas lauksaimniecības uzņēmumos" vadlīnijām"

**Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:** Całkowita kwota programu pomocy: 5 000 000 LVL.

**Maksymalna intensywność pomocy:**

Finansowanie ze środków publicznych wydatków kwalifikowanych ograniczone jest do:

- a) 50 % inwestycji kwalifikowanych na obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania lub na obszarach wymienionych w art. 36 lit. a) ppkt i) do iii) rozporządzenia (WE) nr 1698/2005 wyznaczonych przez państwo członkowskie zgodnie z art. 50 i 94 wymienionego rozporządzenia.
- b) 40 % inwestycji kwalifikowanych w innych obszarach;
- c) 60 % inwestycji kwalifikowanych na obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania lub na obszarach wymienionych w art. 36 lit. a) ppkt i) do iii) rozporządzenia (WE) nr 1698/2005 wyznaczonych przez państwo członkowskie zgodnie z art. 50 i 94 wymienionego rozporządzenia, oraz 50 % w innych obszarach w przypadku inwestycji dokonywanych przez młodych rolników w okresie pięciu lat od momentu rozpoczęcia działalności.

Wydatki kwalifikowane:

- 1) koszty budowy, odbudowy i renowacji w ramach umów podpisanych ze stronami trzecimi;
- 2) zakup nowych urządzeń do produkcji przeznaczonych do zbudowanych, odnowionych lub odbudowanych budynków;
- 3) zakup materiałów budowlanych (gdy prace związane z budową, odbudową lub renowacją wykonywane są przez samego rolnika), zgodnie z zatwierdzonym projektem budowy.

Jedynie pozycje szacowanego budżetu projektu budowy, które — w ramach projektu — są bezpośrednio związane ze środkami finansowanymi z funduszy strukturalnych, są kwalifikowane. Jednakże za kwalifikowane zostaną uznane następujące wydatki niezwiązane bezpośrednio z produkcją, jeżeli ich kwota nie przekracza 30 % wszystkich kwalifikowanych wydatków związanych z budową: budowa, odbudowa lub renowacja pomieszczeń administracyjnych, zewnętrznych instalacji świetlnych, pomieszczeń dla pracowników ochrony wewnątrz budynku, instalacja systemów bezpieczeństwa, w tym systemów nadzoru wideo, pomieszczeń pomocniczych, jeżeli ich funkcja jest uzasadniona, sal do odpoczynku pracowników itd.

Jeżeli projekt przewiduje zagospodarowanie terenów zewnętrznych, jedynie asfaltowanie (lub położenie innej nawierzchni), zagospodarowanie trawników oraz budowa barier i punktów kontroli uznawane są za wydatki kwalifikowane.

- 4) wydatki ogólne, bezpośrednio związane z opracowaniem i realizacją projektu i które nie przekraczają 6 % całkowitej kwoty wydatków kwalifikowanych (honoraria architektów, inżynierów i ekspertów, usługi prawne, świadectwa techniczne i ekonomiczne, uzyskanie patentów i pozwoleń itd.)

**Data realizacji:** 1 maja 2007 r.

**Czas trwania programu pomocy lub przyznania pomocy indywidualnej:** Do 30 grudnia 2008 r.

**Cel pomocy:** Pomoc ma na celu wsparcie i zapewnienie zrównoważonego i trwałego rozwoju obszarów wiejskich poprzez zmniejszenie różnic społeczno-gospodarczych pomiędzy obszarami wiejskimi i miejskimi, poprzez zachowanie różnorodności obszarów wiejskich i wspieranie wydajności i konkurencyjności produkcji rolnej.

Jest ona zgodna z art. 4 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006.

**Sektory gospodarki:** Małe i średnie przedsiębiorstwa prowadzące działalność rolniczą.

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

Latvijas Republikas Zemkopības ministrija  
LV-1981 Rīga

**Adres internetowy:** [www.zm.gov.lv](http://www.zm.gov.lv)

**Pomoc nr:** XA 67/07

**Państwo członkowskie:** Republika Litewska

**Region:** —

**Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:** Pomoc na hodowlę zwierząt

**Podstawa prawna:** Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministro 2007 m. balandžio 18 d. įsakymas Nr. 3D-166 „Dėl paramos veislininkystei taisyklių patvirtinimo“

**Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:** 28 000 000 LTL, zgodnie z oficjalnym kursem wymiany EUR (8 109 360 EUR)

**Maksymalna intensywność pomocy:** Do 100 % kosztów administracyjnych związanych z zakładaniem i prowadzeniem ksiąg stada;

Do 70 % kosztów badań prowadzonych przez inne podmioty lub na zlecenie tych podmiotów w celu określenia jakości genetycznej lub produktywności zwierząt hodowlanych, z wyjątkiem badań prowadzonych przez właściciela zwierząt oraz rutynowych badań dotyczących jakości mleka;

Do 40 % kosztów związanych z wprowadzeniem na poziomie gospodarstwa innowacyjnych metod lub technik hodowli zwierząt, z wyjątkiem wszelkich kosztów związanych ze sztucznym zapładnianiem, do dnia 31 grudnia 2001 r.;

Do 100 % kosztów związanych z organizacją konkursów, pokazów, targów i forów oraz uczestnictwa w tego rodzaju imprezach, celem wymiany informacji.

**Data realizacji:** 1 maja 2007 r.

**Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej:** Do dnia 31 grudnia 2013 r.

Pomoc przeznaczona na pokrycie kosztów związanych z wprowadzeniem na poziomie gospodarstwa innowacyjnych metod lub technik hodowli zwierząt, z wyjątkiem wszelkich kosztów związanych ze sztucznym zapładnianiem, do dnia 31 grudnia 2001 r.

**Cel pomocy:**

- wspieranie MŚP
- zachęcanie hodowców do udziału w systemach oceny zwierząt hodowlanych na podstawie ich potomstwa oraz w ramach innych systemów selekcyjnych;
- podniesienie produktywności hodowanych zwierząt oraz poprawa potencjału genetycznego oraz rozpowszechnianie stad o wysokiej wartości hodowlanej;
- gromadzenie danych dotyczących produktywności zwierząt oraz ras, rozwój komputerowych programów w zakresie hodowli bydła i selekcji zwierząt, wykorzystujących jedną sieć komputerową;
- modernizacja produktywności zwierzęcej oraz technologii służących ocenie jakości mięsa;
- zachęcanie hodowców bydła do hodowli zwierząt o wysokiej wartości hodowlanej oraz podniesienie wartości hodowlanych zwierząt;
- zachowanie i udoskonalanie litewskich ras zwierząt hodowlanych oraz ich puli genetycznej;
- ocena stada hodowlanego oraz organizacja pokazów zwierząt hodowlanych i konkursów konia wierzchowego i innego rodzaju konkursów.

Zastosowanie mają art. 15 i 16 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006.

Kwalifikują się następujące koszty:

- 1) koszty administracyjne związane z zakładaniem i prowadzeniem ksiąg stada;
- 2) koszty badań prowadzonych przez inne podmioty lub na zlecenie tych podmiotów w celu określenia jakości genetycznej lub produktywności zwierząt hodowlanych, z wyjątkiem badań prowadzonych przez właściciela zwierząt oraz rutynowych badań dotyczących jakości mleka;
- 3) koszty związane z wprowadzeniem na poziomie gospodarstwa innowacyjnych metod lub technik hodowli zwierząt, z wyjątkiem wszelkich kosztów związanych ze sztucznym zapładnianiem;
- 4) koszty związane z organizacją konkursów, pokazów, targów i forów oraz uczestnictwa w tego rodzaju imprezach, celem wymiany informacji.

**Sektory gospodarki:** Hodowla zwierząt (bydło, konie, świnie, owce, kozy).

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministerija  
Gedimino pr. 19 (Lelevelio g. 6)  
LT-01103 Vilnius

**Adres internetowy:** [http://www.zum.lt/min/Isakymai/dsp\\_isakymas.cfm?IsakymasID=3414&langparam=LT](http://www.zum.lt/min/Isakymai/dsp_isakymas.cfm?IsakymasID=3414&langparam=LT)

**Inne informacje:** —